



Recycling Collection Calendar

Müllabfuhrkalender

Calendrier de tri sélectif

Расписание раздельного вывоза отходов



Febbraio	
1	Giovedì CARTA
2	Venerdì UMIDO
3	Sabato
4	Domenica
5	Lunedì UMIDO SECCO
6	Martedì PLASTICA
7	Mercoledì
8	Giovedì CARTA
9	Venerdì UMIDO
10	Sabato
11	Domenica
12	Lunedì UMIDO SECCO
13	Martedì PLASTICA
14	Mercoledì
15	Giovedì CARTA
16	Venerdì UMIDO
17	Sabato
18	Domenica
19	Lunedì UMIDO SECCO
20	Martedì PLASTICA
21	Mercoledì
22	Giovedì CARTA
23	Venerdì UMIDO
24	Sabato
25	Domenica
26	Lunedì UMIDO SECCO
27	Martedì PLASTICA
28	Mercoledì
29	Giovedì CARTA

Marzo	
1	Venerdì UMIDO
2	Sabato
3	Domenica
4	Lunedì UMIDO SECCO
5	Martedì PLASTICA
6	Mercoledì
7	Giovedì CARTA
8	Venerdì UMIDO
9	Sabato
10	Domenica
11	Lunedì UMIDO SECCO
12	Martedì PLASTICA
13	Mercoledì
14	Giovedì CARTA
15	Venerdì UMIDO
16	Sabato
17	Domenica
18	Lunedì UMIDO SECCO
19	Martedì PLASTICA
20	Mercoledì
21	Giovedì CARTA
22	Venerdì UMIDO
23	Sabato
24	Domenica
25	Lunedì UMIDO SECCO
26	Martedì PLASTICA
27	Mercoledì
28	Giovedì CARTA
29	Venerdì UMIDO
30	Sabato
31	Domenica

Aprile	
1	Lunedì UMIDO SECCO
2	Martedì PLASTICA
3	Mercoledì
4	Giovedì CARTA
5	Venerdì UMIDO
6	Sabato
7	Domenica
8	Lunedì UMIDO SECCO
9	Martedì PLASTICA
10	Mercoledì
11	Giovedì CARTA
12	Venerdì UMIDO
13	Sabato
14	Domenica
15	Lunedì UMIDO SECCO
16	Martedì PLASTICA
17	Mercoledì
18	Giovedì CARTA
19	Venerdì UMIDO
20	Sabato
21	Domenica
22	Lunedì UMIDO SECCO
23	Martedì PLASTICA
24	Mercoledì
25	Giovedì CARTA
26	Venerdì UMIDO
27	Sabato
28	Domenica
29	Lunedì UMIDO SECCO
30	Martedì PLASTICA

Maggio	
1	Mercoledì
2	Giovedì CARTA
3	Venerdì UMIDO
4	Sabato
5	Domenica
6	Lunedì UMIDO SECCO
7	Martedì PLASTICA
8	Mercoledì
9	Giovedì CARTA
10	Venerdì UMIDO
11	Sabato
12	Domenica
13	Lunedì UMIDO SECCO
14	Martedì PLASTICA
15	Mercoledì
16	Giovedì CARTA
17	Venerdì UMIDO
18	Sabato
19	Domenica
20	Lunedì UMIDO SECCO
21	Martedì PLASTICA
22	Mercoledì
23	Giovedì CARTA
24	Venerdì UMIDO
25	Sabato
26	Domenica
27	Lunedì UMIDO SECCO
28	Martedì PLASTICA
29	Mercoledì
30	Giovedì CARTA
31	Venerdì UMIDO

Giugno	
1	Sabato
2	Domenica
3	Lunedì UMIDO SECCO
4	Martedì PLASTICA
5	Mercoledì
6	Giovedì CARTA
7	Venerdì UMIDO
8	Sabato
9	Domenica
10	Lunedì UMIDO SECCO
11	Martedì PLASTICA
12	Mercoledì
13	Giovedì CARTA
14	Venerdì UMIDO
15	Sabato
16	Domenica
17	Lunedì UMIDO SECCO
18	Martedì PLASTICA
19	Mercoledì
20	Giovedì CARTA
21	Venerdì UMIDO
22	Sabato
23	Domenica
24	Lunedì UMIDO SECCO
25	Martedì PLASTICA
26	Mercoledì
27	Giovedì CARTA
28	Venerdì UMIDO
29	Sabato
30	Domenica

Luglio	
1	Lunedì UMIDO SECCO
2	Martedì PLASTICA
3	Mercoledì
4	Giovedì CARTA
5	Venerdì UMIDO
6	Sabato
7	Domenica
8	Lunedì UMIDO SECCO
9	Martedì PLASTICA
10	Mercoledì
11	Giovedì CARTA
12	Venerdì UMIDO
13	Sabato
14	Domenica
15	Lunedì UMIDO SECCO
16	Martedì PLASTICA
17	Mercoledì
18	Giovedì CARTA
19	Venerdì UMIDO
20	Sabato
21	Domenica
22	Lunedì UMIDO SECCO
23	Martedì PLASTICA
24	Mercoledì
25	Giovedì CARTA
26	Venerdì UMIDO
27	Sabato
28	Domenica
29	Lunedì UMIDO SECCO
30	Martedì PLASTICA
31	Mercoledì

ORARIO DI ESPOSIZIONE: DALLE ORE 20,00 DELLA SERA PRECEDENTE ALLE ORE 5,00 DEL GIORNO DI RACCOLTA
ATTENZIONE!!! I RIFIUTI NON CORRETTAMENTE DIFFERENZIATI NON POSSONO ESSERE RITIRATI DAGLI OPERATORI CHE EFFETTUANO IL SERVIZIO.

Per informazioni e consigli su una corretta raccolta differenziata potete chiamare il numero verde 800 912 117 o visitare i siti dedicati (es. COREPLA, COREVE)

Agosto	
1	Giovedì CARTA
2	Venerdì UMIDO
3	Sabato
4	Domenica
5	Lunedì UMIDO SECCO
6	Martedì PLASTICA
7	Mercoledì
8	Giovedì CARTA
9	Venerdì UMIDO
10	Sabato
11	Domenica
12	Lunedì UMIDO SECCO
13	Martedì PLASTICA
14	Mercoledì
15	Giovedì CARTA
16	Venerdì UMIDO
17	Sabato
18	Domenica
19	Lunedì UMIDO SECCO
20	Martedì PLASTICA
21	Mercoledì
22	Giovedì CARTA
23	Venerdì UMIDO
24	Sabato
25	Domenica
26	Lunedì UMIDO SECCO
27	Martedì PLASTICA
28	Mercoledì
29	Giovedì CARTA
30	Venerdì UMIDO
31	Sabato

Settembre	
1	Domenica
2	Lunedì UMIDO SECCO
3	Martedì PLASTICA
4	Mercoledì
5	Giovedì CARTA
6	Venerdì UMIDO
7	Sabato
8	Domenica
9	Lunedì UMIDO SECCO
10	Martedì PLASTICA
11	Mercoledì
12	Giovedì CARTA
13	Venerdì UMIDO
14	Sabato
15	Domenica
16	Lunedì UMIDO SECCO
17	Martedì PLASTICA
18	Mercoledì
19	Giovedì CARTA
20	Venerdì UMIDO
21	Sabato
22	Domenica
23	Lunedì UMIDO SECCO
24	Martedì PLASTICA
25	Mercoledì
26	Giovedì CARTA
27	Venerdì UMIDO
28	Sabato
29	Domenica
30	Lunedì UMIDO SECCO

Ottobre	
1	Martedì PLASTICA
2	Mercoledì
3	Giovedì CARTA
4	Venerdì UMIDO
5	Sabato
6	Domenica
7	Lunedì UMIDO SECCO
8	Martedì PLASTICA
9	Mercoledì
10	Giovedì CARTA
11	Venerdì UMIDO
12	Sabato
13	Domenica
14	Lunedì UMIDO SECCO
15	Martedì PLASTICA
16	Mercoledì
17	Giovedì CARTA
18	Venerdì UMIDO
19	Sabato
20	Domenica
21	Lunedì UMIDO SECCO
22	Martedì PLASTICA
23	Mercoledì
24	Giovedì CARTA
25	Venerdì UMIDO
26	Sabato
27	Domenica
28	Lunedì UMIDO SECCO
29	Martedì PLASTICA
30	Mercoledì
31	Giovedì CARTA

Novembre	
1	Venerdì UMIDO
2	Sabato
3	Domenica
4	Lunedì UMIDO SECCO
5	Martedì PLASTICA
6	Mercoledì
7	Giovedì CARTA
8	Venerdì UMIDO
9	Sabato
10	Domenica
11	Lunedì UMIDO SECCO
12	Martedì PLASTICA
13	Mercoledì
14	Giovedì CARTA
15	Venerdì UMIDO
16	Sabato
17	Domenica
18	Lunedì UMIDO SECCO
19	Martedì PLASTICA
20	Mercoledì
21	Giovedì CARTA
22	Venerdì UMIDO
23	Sabato
24	Domenica
25	Lunedì UMIDO SECCO
26	Martedì PLASTICA
27	Mercoledì
28	Giovedì CARTA
29	Venerdì UMIDO
30	Sabato

Dicembre	
1	Domenica
2	Lunedì UMIDO SECCO
3	Martedì PLASTICA
4	Mercoledì
5	Giovedì CARTA
6	Venerdì UMIDO
7	Sabato
8	Domenica
9	Lunedì UMIDO SECCO
10	Martedì PLASTICA
11	Mercoledì
12	Giovedì CARTA
13	Venerdì UMIDO
14	Sabato
15	Domenica
16	Lunedì UMIDO SECCO
17	Martedì PLASTICA
18	Mercoledì
19	Giovedì CARTA
20	Venerdì UMIDO
21	Sabato
22	Domenica
23	Lunedì UMIDO SECCO
24	Martedì PLASTICA
25	Mercoledì
26	Giovedì CARTA
27	Venerdì UMIDO
28	Sabato
29	Domenica
30	Lunedì UMIDO SECCO
31	Martedì PLASTICA

Gennaio 2025	
1	Mercoledì
2	Giovedì CARTA
3	Venerdì UMIDO
4	Sabato
5	Domenica
6	Lunedì UMIDO SECCO
7	Martedì PLASTICA
8	Mercoledì
9	Giovedì CARTA
10	Venerdì UMIDO
11	Sabato
12	Domenica
13	Lunedì UMIDO SECCO
14	Martedì PLASTICA
15	Mercoledì
16	Giovedì CARTA
17	Venerdì UMIDO
18	Sabato
19	Domenica
20	Lunedì UMIDO SECCO
21	Martedì PLASTICA
22	Mercoledì
23	Giovedì CARTA
24	Venerdì UMIDO
25	Sabato
26	Domenica
27	Lunedì UMIDO SECCO
28	Martedì PLASTICA
29	Mercoledì
30	Giovedì CARTA
31	Venerdì UMIDO

UMIDO

Lunedì e Venerdì
Monday and Friday
Lundi et Vendredi
Montag und Freitag
понеделник и пятницу

PLASTICA/ALLUMINIO/METALLO

Martedì
Tuesday
Mardi
Dienstag
вторник

SECCO

Lunedì
Monday
Lundi
Montag
понеделник

CARTA/CARTONE/TETRA PAK

Giovedì
Thursday
Jeudi
Donnerstag
четверг

Raccolta domiciliare Ingombranti e R.A.E.E.

Quando:
Il secondo ed il quarto Martedì del mese "SU PRENOTAZIONE" fino ad un massimo di 10 utenze giornaliere

Il servizio di ritiro Ingombranti e R.A.E.E. porta a porta per le utenze domestiche è disponibile su prenotazione chiamando il **NUMERO VERDE 800 912 117**

Come:
Depositare i rifiuti fuori dalla propria abitazione, in maniera ordinata fino ad un massimo di **5 PEZZI/2 Mc di VOLUME** fino a **tre volte l'anno per utenza**. I mobili vanno smontati per facilitare il carico agli operatori addetti alla raccolta.
Non si effettuano sgomberi di cantine, solai e altri locali.

Raccolta domiciliare Sfalci e Potature

Quando:
Il secondo ed il quarto Sabato del mese **da Maggio a Ottobre**

"SU PRENOTAZIONE" fino ad un massimo di 15 utenze giornaliere.

Per prenotazioni e informazioni chiamare il **NUMERO VERDE 800 912 117**

Come:
Depositare gli sfalci fuori dalla propria abitazione in quantità ridotta purché tutto ben legato e in fasci di piccole dimensioni per un massimo di **5 volte all'anno per utenza**.

Dovelobutto? Il sito creato per rispondere ai vostri dubbi sulla Raccolta Differenziata www.dovelobutto.info/tremezzina
Fare la raccolta differenziata non è mai stato così facile!



Umido

alimenti deteriorati, avanzi di cibo, briciole di pane, scarti di frutta e verdura, bustine di the, caffè, carta assorbente da cucina, cenere da legname, fiori appassiti (in piccole quantità), gusci di uovo, di frutta secca, lische di pesce, tovaglioli di carta usati.

COME avviene la raccolta

I secchielli contenenti i sacchetti in mater-bi dovranno essere posti all'esterno delle abitazioni dalle ore 20,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 5,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario.



Wet waste

Spoiled/expired food, leftover food, breadcrumbs, reject fruit and vegetables, tea bags, coffee, absorbent kitchen paper, wood ash, dead flowers (in small quantities), eggshells, nutshells, fish bones, used paper napkins.

Wet waste collection: what you should do

The wet-waste bins, lined with biodegradable ("mater-bi") bags, must be put outside the building where you are staying between 20.00 on the day before collection and 5.00 on the collection day. The collection day is shown on the calendar.



Déchets Organiques

Denrées alimentaires avariées, restes de repas, miettes de pain, déchets de fruits et de légumes, Küchenpapier, Holzasche, verwelkte Blumen (in kleinen Mengen), Eierschalen, Schalen von Trockenobst, Fischgräten, gebrauchte Papierservietten.

Consignes de tri

Les petits bacs contenant les sachets en Mater-Bi devront être positionnés à l'extérieur des logements la veille du jour de collecte à partir de 20 h 00 et jusqu'à 5 h 00 du jour indiqué par le calendrier.



Biomüll

Verdorbene Lebensmittel, Speisereste, Reste von Backwaren, Obst und Gemüse, Teebeutel, Kaffee, Küchenpapier, Holzasche, verwelkte Blumen (in kleinen Mengen), Eierschalen, Schalen von Trockenobst, Fischgräten, gebrauchte Papierservietten.

SO wird gesammelt:

Die Eimer mit den Beuteln aus Mater-Bi Material müssen am Tag vor der Abholung ab 20 und bis 5 Uhr am im Kalender angegebenen Abholtag vor der Behausung abgestellt werden.



Влажные отходы

испорченные продукты, остатки еды, хлебные крошки, остатки фруктов и овощей, пакетики чая, кофе, использованные бумажные полотенца и салфетки, древесная зола, завядшие цветы (в небольших количествах), яичная скорлупа, ореховая скорлупа, рыбы кости.

КАК избавляться от этого типа мусора

Такие отходы помещаются в мешочки из водонепроницаемой пластмассы, вложенные в специальные ведерки, и должны быть выставлены наружу после 20.00 часов накануне дня, на который назначен сбор, осуществляющийся, начиная с 5.00 утра.



Secco

Penne, posate di plastica, carta oleata, cocci di ceramica, pannolini, lettiera per animali.

COME avviene la raccolta

In sacchi TASSATIVAMENTE semitrasparenti, provvisti di codice identificativo, forniti dall'Amministrazione Comunale. I sacchi dovranno essere posti all'esterno delle abitazioni dalle ore 20,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 5,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario.



Dry waste

Pens, plastic cutlery, greased paper, pieces of ceramic, nappies (diapers), pet litter.

Dry waste collection: what you should do

Waste MUST BE placed in the semi-transparent bags provided with an identification code and supplied by the Council. The bags must be placed outside homes from 8 pm on the day before collection day until 5 am on the collection day shown on the calendar.



Déchets secs

Stylos, couverts en plastique, papier huilé, fragments de céramique, couches, litière pour animaux.

Consignes de tri

Dans des sacs IMPERATIVEMENT semi-transparentes, avec identifiant, fournis par l'Administration communale. Les sacs devront être positionnés à l'extérieur des logements la veille du jour de collecte à partir de 20 h 00 et jusqu'à 5 h 00 du jour indiqué sur le calendrier.



Restmüll

Kugelschreiber, Plastikbesteck, Wachspapier, Keramikscherben, Windeln, Haustierrstreu.

SO wird gesammelt:

In AUSSCHLIESSLICH halbdurchsichtigen Säcken, die mit einem Identifikationscode versehen sind und von der Gemeinde ausgegeben werden. Die Säcke müssen zwischen 20.00 Uhr des Vorabends des im Kalender angegebenen Abholungstages und 5.00 Uhr des Abholungstages selbst außerhalb der Wohnanlagen bereitgestellt werden.



Сухие отходы

Ручки, пластиковая посуда, жирная бумага, осколки керамики, подгузники, наполнители кошачьих туалетов.

КАК избавляться от этого типа мусора

ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО в полупрозрачные пакеты с идентификационным кодом, предоставляемые Муниципальной администрацией. Пакеты с мусором следует выставлять на улицу с 20:00 вечера, предшествующего дню вывоза мусора, до 5:00 утра в день вывоза мусора в соответствии с расписанием.



Vetro / Glass / Verre / Glas / Стекло

Solo bottiglie e vasetti di vetro. Nelle apposite campane distribuite sul territorio.

Only glass bottles and jars. To be put in the bell-shaped bottle banks sited in various locations.

Rien que les bouteilles et les bocaux en verre. Dans les colonnes à verre distribuées sur le territoire.

Ausschließlich Glasflaschen und -behälter.

Gehören in die entsprechenden Container, die im Gebiet verteilt stehen.

К этой категории относятся только стеклянные бутылки и банки.

Они выбрасываются в специальные контейнеры в форме колоколов.



Plastica e Alluminio / Metallo

Bottiglie in plastica, contenitori per yogurt, flaconi di prodotti per l'igiene personale e per la pulizia della casa, lattine in alluminio, latte e lattine in banda stagnata, scatole metalliche per alimenti.

COME avviene la raccolta

Inseriti nei sacchi gialli trasparenti, dovranno essere posti all'esterno delle abitazioni dalle ore 20,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 5,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario.



Plastic and Aluminium / Metal

Plastic bottles, yoghurt containers, plastic containers for personal-hygiene and household cleaning products, aluminium/tin/tinplate cans, metal cans for food.

Waste collection for Plastic, Aluminium, and Metal: what you should do

Use the transparent yellow sacks. The sacks must be put outside the building where you are staying between 20.00 on the day before collection and 5.00 on the collection day. The collection day is shown on the calendar.



Matières Plastiques et Aluminium / Métal

Bouteilles en plastique, pots de yaourt, flacons de produits d'hygiène personnelle et d'entretien, canettes en aluminium, en fer-blanc, boîtes métalliques de conserves alimentaires.

Consignes de tri

Réunis dans des sacs jaunes transparents qui devront être positionnés à l'extérieur des logements la veille du jour de collecte à partir de 20 h 00 et jusqu'à 5 h 00 du jour indiqué par le calendrier.



Plastik und Aluminium/Metall

Plastikflaschen, Jogurtbecher, Plastikflakons für Hygiene- und Reinigungsprodukte, Aluminiumdosen, Blech- und Stanielbehälter, Lebensmittel Dosen.

SO wird gesammelt:

Gehören in die gelben, durchsichtigen Säcke, die am Tag vor der Abholung ab 20 und bis 5 Uhr am im Kalender angegebenen Abholtag vor der Behausung abgestellt werden müssen.



Пластмасса и алюминий/Металл

Пластмассовые бутылки, баночки из-под йогурта, емкости для составов для ухода за собой и домашнего хозяйства, алюминиевые банки, любые банки из металлического проката, консервные банки.

КАК избавляться от этого типа мусора

Такие отходы помещаются в прозрачные желтые мешки, которые должны выставляться наружу после 20.00 часов накануне дня, на который назначен сбор, осуществляющийся, начиная с 5.00 утра.



Carta Cartone e Tetra Pak

Giornali, riviste, cartoni e tetrapak (contenitori per latte, succhi di frutta, ecc.).

COME avviene la raccolta

Legati con uno spago al fine di ridurre il volume ed evitare dispersioni sul territorio, oppure inseriti in sacchetti o scatole anch'esse di carta o cartone. Dovranno essere posti all'esterno delle abitazioni dalle ore 20,00 antecedenti il giorno di raccolta alle ore 5,00 del giorno di raccolta indicato dal calendario.



Paper, Cardboard, Drink & other cartons

Newspapers, magazines, cartons including tetra pack containers (for milk, fruit juice, etc.).

Waste collection for Paper, cartons, etc.: what you should do

Tie this waste together with string to reduce the volume and to it prevent scattering over the neighbourhood. Or put in paper bags or cardboard boxes. Leave the waste outside the building where you are staying between 20.00 on the day before collection and 5.00 on the collection day. The collection day is shown on the calendar.



Papier, Carton et Tetra Pak

Journaux, magazines, cartons et Tetra Pak (cartons de lait, jus de fruits etc.)

Consignes de tri

Liés à l'aide d'une ficelle pour en réduire l'encombrement et éviter de les disperser sur le territoire ou réunis à l'intérieur de sachets ou de boîtes en papier ou en carton. Ils devront être positionnés à l'extérieur des logements la veille du jour de collecte à partir de 20 h 00 et jusqu'à 5 h 00 du jour indiqué par le calendrier.



Papier, Karton und Tetra Pak

Zeitungen, Zeitschriften, Kartons und TetraPak (Milch, Fruchtsäfte usw.).

SO wird gesammelt:

Werden zusammengeschürzt, um das Volumen zu reduzieren und Verstreuungen zu vermeiden, oder in Papiertüten oder Kartons am Tag vor der Abholung ab 20 und bis 5 Uhr am im Kalender angegebenen Abholtag vor der Behausung abgestellt.



Бумага, Картон и Тетра пак

Газеты, журналы, картон и упаковки тетра пак (для молока, фруктовых соков и пр.).

КАК избавляться от этого типа мусора

Такие отходы можно связывать шпагатом, чтобы ограничить их объем и избежать рассыпания, или же помещать в мешки или бумажные или картонные коробки. Такие отходы выставляются наружу после 20.00 часов накануне дня, на который назначен сбор, осуществляющийся, начиная с 5.00 утра.

ORARI CENTRO SOVRACOMUNALE DI RACCOLTA DIFFERENZIATA loc. Mulino - Ossuccio

INGRESSO PER LE UTENZE DOMESTICHE E NON DOMESTICHE CONSENTITO
ESCLUSIVAMENTE PREVIO APPUNTAMENTO AL LINK: <https://www.ecoinfo.it/tremezzina>
oppure telefonando al N° 031 82 12 80 il lunedì dalle ore 9,30 alle ore 11,30

UTENZE DOMESTICHE

Dal 2 Maggio al 31 Ottobre

Mar.-Mer.-Gio. dalle 12,00 alle 17,00

Venerdì CHIUSO

Sabato dalle 08,00 alle 12,00 e dalle 13,00 alle 17,00

Dal 2 Novembre al 30 Aprile

Mar.-Mer.-Gio. dalle 12,00 alle 17,00

Venerdì CHIUSO

Sabato dalle 08,00 alle 12,00

UTENZE NON DOMESTICHE

Lunedì dalle 13,00 alle 17,00 (il conferimento dei rifiuti è disciplinato dalla normativa vigente)

Recycling Centre Times

Heures du Centre de Collecte sélective

Öffnungszeiten des Abfallwirtschaftsbetriebes

Часы работы центров раздельного сбора отходов